

BIBLIOGRAPHY

- Aland, Kurt, Matthew Black, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger and Allen Wikgren (eds.) 1983. *Greek New Testament and Dictionary*. Stuttgart: United Bible Society.
- Arndt, William F., and F. Wilbur Gingrich. 1952. *A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature*. Fourth Revised and Augmented Edition. Chicago, Illinois: The University of Chicago press.
- Asmussen, Jes P. 1989. (ed.) Yarshater, Ehsan. *Encyclopedia Iranica*. Online: <http://www.iranicaonline.org/articles/Bible-vi> March 9, 2011.
- Barnwell, Katharine. 1986. *Bible translation: An introductory course in translation principles*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics International.
- Barnwell, Katharine. 1999. *Consultant notes*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.
- Barth, Markus and Helmut Blanke. 1994. *Colossians: A new translation with introduction and commentary (The Anchor Bible, 34.)*, translated by Astrid B. Beck. New York: Doubleday, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing group, Inc.
- Beekman, John and John Callow. 1974. *Translating the word of God*. Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing House.
- Blight, Richard C. 1974. *Exegetical helps on Colossians*, ed. by John Beekman. Unpublished work for Private Use.
- Bratcher, Robert G. and Eugene A. Nida. 1977a. *A translator's handbook on Paul's letter to the Colossians*. London, New York, Stuttgart: United Bible Societies.
- Bratcher, Robert G. and Eugene A. Nida. 1977b. *A translator's handbook on Paul's letter to the Colossians and to Philemon*. London, New York, Stuttgart: United Bible Societies.
- Bruce, Frederick F. 1984. *The new international commentary on the New Testament: The Epistle to the Colossians, to Philemon and to the Ephesians*. Grand Rapids, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing Col.
- Bussmann, Hadumod. 1996. *Routledge dictionary of language and linguistics*, ed. and translated by Gregory P. Trauth and Kerstin Kazzazi. London: Routledge.
- Callow, John. 1983. *A semantic structure analysis of Colossians*, ed. by Michael F. Kopeseck. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.

- Callow, John. 2002. A semantic and structural analysis of Colossians. ed. by John Banker. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.
- Carson, Herbert M. 1960. The Tyndale New Testament series: (Selections from) Colossians and Philemon. Grand Rapids, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
- Clark, Adam. Commentary on the Bible. Bibleworks 8.
- [Farsi Contemporary Translation (FCT). 2002. Holy Bible. England: International Bible Society.] کتاب مقدس (ترجمه تفسیری) چاپ سوم سال ۲۰۰۲. انگلستان: انتشارات انجمن کتاب مقدس.
- Friberg. Analytical Greek Lexicon. Bibleworks 8.
- Friberg, Barbara and Timothy (eds.) 1981. Analytical Greek New Testament. Grand Rapids, Michigan: Baker Book House.
- Gill, John. 1746-63. Exposition of the einter Bible. Esword 9.5.1.
- Gingrich. Greek New Testament Lexicon (GIN). Bibleworks 8.
- Gray, Sharon (ed.) 2001. Translator's notes on Colossians: Helps on understanding and translating Paul's Letters to the Colossians. Dallas: Summer Institute of Linguistics International.
- Larson, Mildred L. 1984. Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence. Lanham, MD: University Press of America.
- Liddell, Henry George, Robert Scott, Glare Jones, Henry Stuart and Roderick McKenzie (eds.) 1996. A Greek-English Lexicon. Oxford Universtiy Press.
- Louw, Johannes P. and Eugene A. Nida (ed.) 1988. Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains. New York: United Bible Societies.
- [Mohammadian, Bahram. (ed.) 2001. Encyclopedia of the Holy Bible. Iran: Rooze Noe.] دایره المعارف کتاب مقدس، مترجمان آلیس علیایی، مریم قبادی، کیانوش اخوین، بهرام محمدیان. ویراستار و مسئول گروه ترجمه: بهرام محمدیان. انتشارات روز نو. ۱۳۸۰.
- Moulton-Milligan, Vocabulary of the Greek New Testament (VGNT). Bibleworks 8.
- [New Millennium Version (NMV). The gospel of Jesus Christ. 2006. United Kingdom: Elam Publication.] انجیل عیسی مسیح (ترجمه هزاره نو). چاپ دوم سال ۲۰۰۶. انگلستان: انتشارات ایلام.
- Noss, Philip A. (ed.) 2007. A history of Bible translation. (American Bible Society) Italy: Edizioni Di Storia E Letteratura.
- [Old Translation (OTV). 2002. Holy Bible. United Kingdom: Elam Publication.] کتاب مقدس (ترجمه قدیم). چاپ سوم سال ۲۰۰۲. انگلستان: انتشارات ایلام.
- Peake, Arthur S. (ed.) 1961. The expositor's Greek Testmanet, volume III: The Epistle to the Colossians, ed. by Robertson Nicoll, New York: George H. Doran Company.

- [Pirouz Sayar (PST). 2008. New Testament. Iran: Ney Publication.] عهد جديد (ترجمة) بیروز سیار). چاپ دوم سال ۲۰۰۸. ایران: انتشارات نی.
- Robertson, Archibald Thomas. 1930. Word pictures in the New Testament. Nashville Tennessee: Broadman Press.
- [Sharif Translation (SHT). 1981. Sharif Gospel. Iran: United Bible Society.] انجیل شریف. چاپ سوم سال ۱۹۸۱. ایران: انتشارات انجمن کتاب مقدس.
- ShaulShaked. 1985. (ed.) Yarshater, Ehsan. Encyclopaedia Iranica. Online: <http://www.iranica.com/articles/Bible-iv> March 9, 2011.
- Thomas, Kenneth J. 1985. (ed.) Yarshater, Ehsan. Encyclopaedia Iranica. Online: <http://www.iranica.com/articles/Bible-iii> March 9, 2011.
- Thomas, Kenneth J., and Vahman, Fereydun. 1985. (ed.) Yarshater, Ehsan. Encyclopaedia Iranica. Online: <http://www.iranica.com/articles/Bible-vii> March 9, 2011.
- Thomas, Kenneth J. 1985. (ed.) Yarshater, Ehsan. Encyclopaedia Iranica. Online: <http://www.iranica.com/articles/Bible-viii> March 9, 2011.
- Thayer. Greek-English Lexicon of the New Testament. Bibleworks 8.